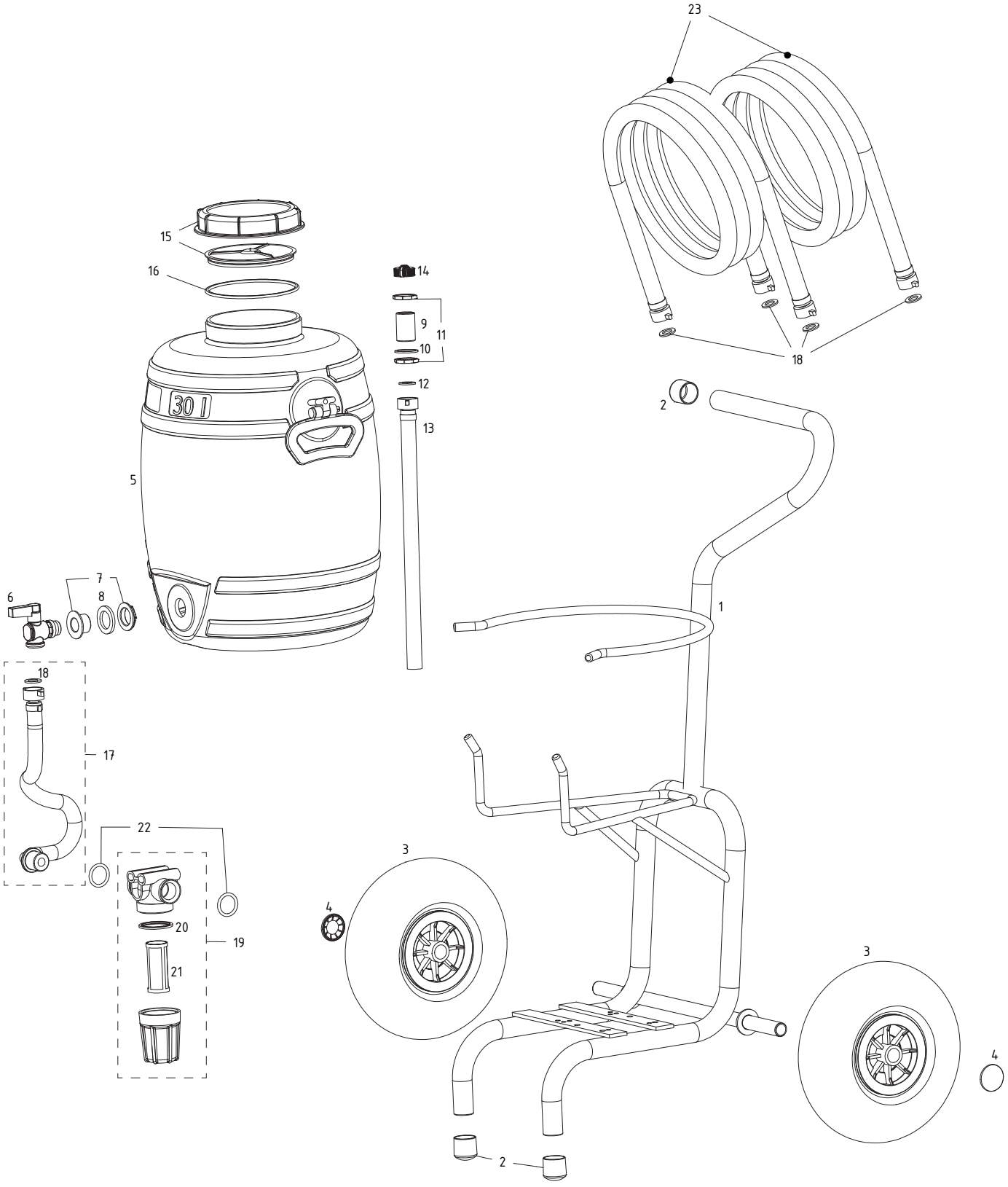
ROLLER'S Solar-Control I80/K60

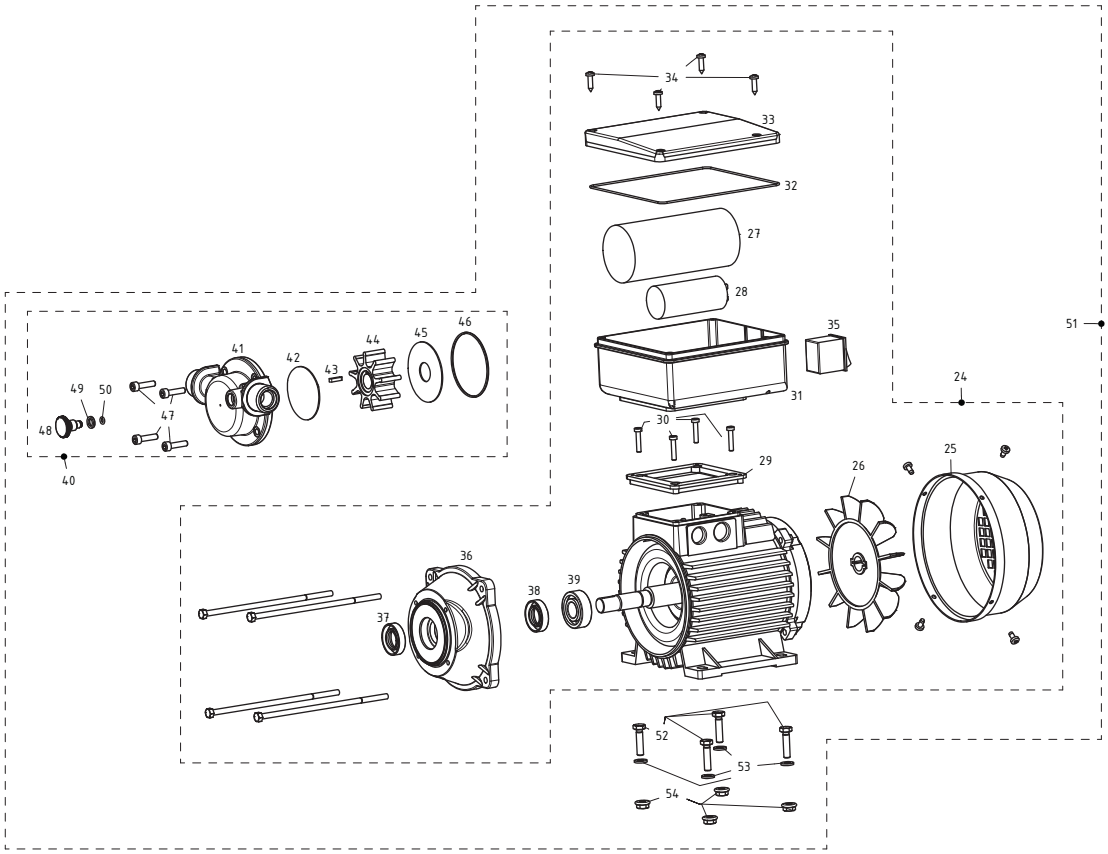
ROLLER
WERKZEUGE UND MASCHINEN

Teileverzeichnis	Spare parts list	Liste des pièces	Elenco dei pezzi
Aktueller Stand	*Latest version*	*Situation actuelle*	*Ultimo aggiornamento*
siehe www.albert-roller.de	*see www.albert-roller.de*	*voir www.albert-roller.de*	*vedi www.albert-roller.de*
weitere Teile auf Anfrage	*other parts on request*	*autres pièces sur demande*	*altri ricambi su richiesta*

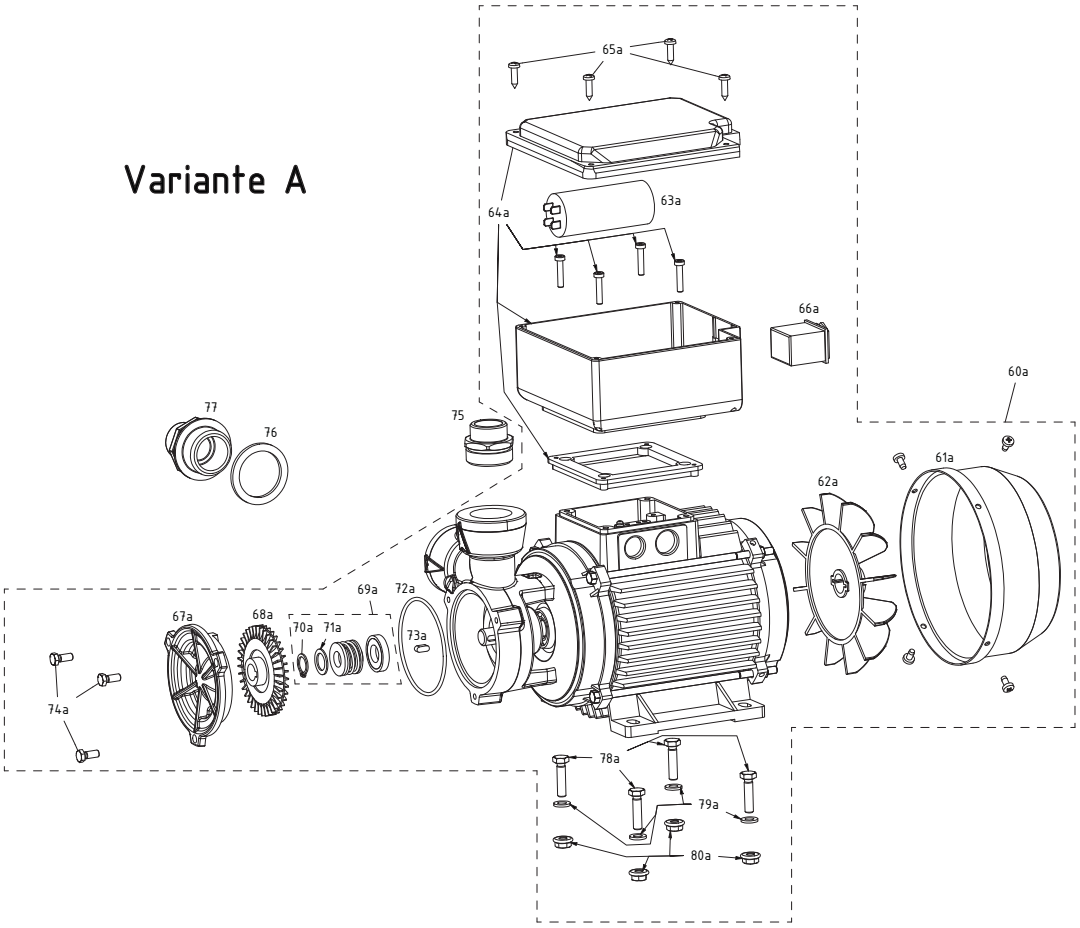


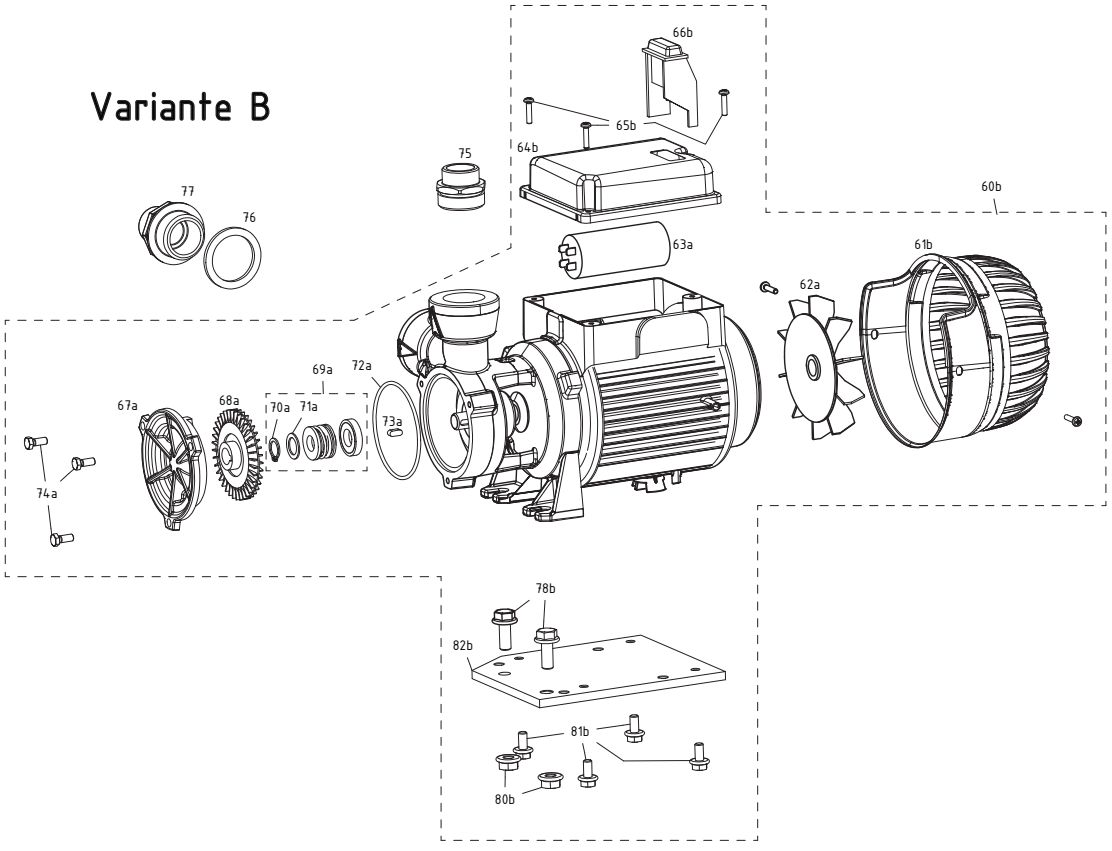
ROLLER'S Solar-Control I80/K60

	deu Fahrgestell und 30-l-Kunststoffbehälter	eng Chassis and 30 l plastic tank	fra Châssis et réservoir 30 l en plastique	ita Telaio e contenitore di plastica da 30 l	
—	Fahrgestell kompl. Pos. 1–4	Chassis compl. Pos. 1–4	Châssis compl. Pos. 1–4	Telaio compl. Pos. 1–4	115377A
2	Endkappe	Protection cap	Capot de protection	Dado di protezione	060086
3	Luftrad	Wheel	Roue	Ruota	071088
4	Sicherungsscheibe	Lock washer	Rondelle de securité	Ranella di sicurezza	059162
—	30-l-Kunststoffbehälter kompl. Pos. 5–12	30 l plastic tank compl. Pos. 5–12	Réservoir 30 l en plastique compl. Pos. 5–12	Contenitore di plastica da 30 l compl. Pos. 5–12	115375R
6	Kugelhahn	Ball valve	Robinet à billes	Valvola a sfera	045189
7	Schottverschraubung mit Mutter	Bulkhead screw fitting with nut	Raccord passe-cloison avec écrou	Raccordo passaparatia con dado	045052
8	Flachdichtung	Sealing ring	Bague d'étancheité	Anello di tenuta	060010
9	Einfachnippel	Nipple	Mamelon	Raccordo	045155
10	Fiberdichtung	Fibre seal	Joint à fibre	Guarnizione fibra	060324
12	Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	060351
—	Rücklaufschlauch Pos. 12–13	Return hose Pos. 12–13	Tuyau de retour Pos. 12–13	Tubo di ritorno Pos. 12–13	115338R
14	Verschlusskappe	Cap	Cap	Cappuccio	045165
—	Kanisterdeckel Pos. 15–16	Canister lid Pos. 15–16	Couvercle canister Pos. 15–16	Canister coperchio Pos. 15–16	115378R
16	O-Ring	O-ring	Joint torique	Guarnizione O-Ring	060344
17	Ansaugschlauch	Suction tube	Tuyau d'aspiration	Tubo d'aspirazione	115339RX
18	Flachdichtung	Flat seal	Joint plat	Guarnizione piatta	060351
19	Feinfilter Saugleitung	Fine filter suction pipe	Filtre fin tuyau d'aspiration	Filtro tubo d'aspirazione	045164
20	Flachdichtung	Flat seal	Joint plat	Guarnizione piatta	060339
21	Feinfiltereinsatz	Fine filter element	Elément filtrant fin	Elemento filtrante	045179
22	O-Ring	O-ring	Joint torique	Guarnizione O-Ring	060364
23	Gewebeschlauch K60: ½" T 60 I80: ½" T 100	Fabric hose K60: ½" T 60 I80: ½" T 100	Tuyau armé K60 : ½" T 60 I80 : ½" T 100	Tubo flessibile telato K60: ½" T 60 I80: ½" T 100	 115314R 115315 R

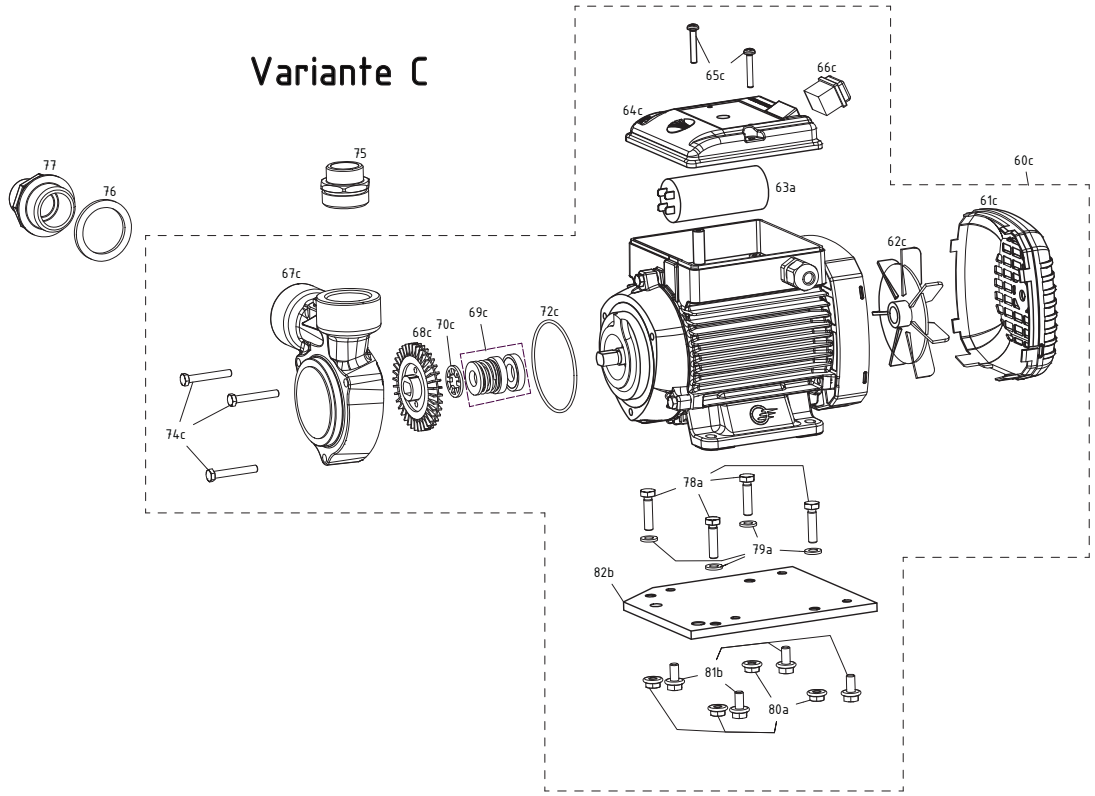


	deu	eng	fra	ita	
24	Motor Impellerpumpe	Motor impeller pump	Moteur de pompe à palettes	Motore di pompa ad impeller	115350A220
25	Motorhaube	Engine cowling	Capot	Cofano	115356R
26	Lüfterrad	Fan wheel	Roue de fan	Ventola	115357R
27	Anlaufkondensator	Starting capacitor	Condensateur de démarrage	Condensatore di avviamento	027053
28	Betriebskondensator	Operating capacitor	Condensateur de fonctionnement	Condensatore di funzionamento	027046
—	Klemmkasten Motorgehäuse I 80 Pos. 29–34	Terminal box Motor housing Pos. 29–34	Boitier de distribution Carter de moteur Pos. 29–34	Morsettiera Carcassa motore Pos. 29–34	115367R
35	Wippschalter	Rocker switch	Interrupteur à bascule	Interruttore a bilanciere	131173
—	Motorflansch Pos. 36–38	Motor flange Pos. 36–38	Flasque moteur Pos. 36–38	Flangia motore Pos. 36–38	115333R
37	Wellendichtring $Ø_{d2}$=30 Wellendichtring $Ø_{d2}$=25	Shaft seal $Ø_{d2}$=30 Shaft seal $Ø_{d2}$=25	Joint pour arbre $Ø_{d2}$=30 Joint pour arbre $Ø_{d2}$=25	Anello guarnizione $Ø_{d2}$=30 Anello guarnizione $Ø_{d2}$=25	060369 060094
38	Wellendichtring $Ø_{d2}$=30	Shaft seal $Ø_{d2}$=30	Joint pour arbre $Ø_{d2}$=30	Anello guarnizione $Ø_{d2}$=30	060369
39	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à billes	Cuscinetto a sfere	057112
40	Impellerpumpe Pos. 41–50	Impeller pump Pos. 41–50	Pompe à palettes Pos. 41–50	Pompa ad impeller Pos. 41–50	115331R
41	Pumpengehäuse	Pump housing	Carter de pompe	Carcassa della pompa	115332R
42	Anlaufscheibe 2	Thrust washer 2	Rondelle de butée 2	Rondella di spinta 2	115340R
43	Passfeder	Key	Clavette	Chiavetta	062044
44	Flügelrad	Wing wheel	Roue d'aile	Ruota dell'ala	115335R
45	Scheibe	Washer	Rondelle	Ranella	115336R
46	O-Ring	O-ring	Joint torique	Guarnizione O-Ring	060325
47	Zylinderschraube	Fillister head screw	Vis à tête cylindrique	Vite a testa cilindrica	081122
48	Ventilschraube	Valve screw	Vis de la soupape	Vite di valvola	115342
49	O-Ring	O-ring	Joint torique	Guarnizione O-Ring	060334
50	O-Ring Scheibe	O-ring washer	Joint torique rondelle	Guarnizione O-Ring ranella	060332
51	Impellerpumpe mit Motor Pos. 40–49 und 24	Impeller pump with motor Pos. 40–49 and 24	Pompe à palettes avec moteur Pos. 40–49 et 24	Pompa ad impeller con motore Pos. 40–49 e 24	115330A220
—	Anschlussleitung	Connecting cable	Raccordement	Cavo d'allacciamento	172512R220
52	Sechskantmutter mit Flansch	Hexagon nut with flange	Ecrou hexagonal avec bride	Dado esagonale con flangia	085025
53	Scheibe	Washer	Rondelle	Ranella	086047
54	Sechskantschraube	Hexagon screw	Hexagon vis	Vite esagonale	080037


Variante A
65a
64a
63a
66a
60a
77
76
75
61a
62a
69a
72a
67a
68a
70a
71a
73a
74a
78a
79a
80a


Variante B
66b
65b
64b
75
77
76
60b
63a
61b
62a
69a
72a
67a
68a
70a
71a
73a
74a
78b
82b
81b
80b

ROLLER'S Solar-Control K60



	deu	eng	fra	ita	
60	Motor mit Pumpe ET-Set 220 V	Motor with pump spares kit 220 V	Moteur avec pompe set-PD 220 V	Motore con pompa set ricambi 220 V	115360A220
61	Lüfterhaube a Lüfterhaube b Lüfterhaube c	Fan shroud a Fan shroud b Fan shroud c	Ventilateur a Ventilateur b Ventilateur c	Cuffia ventola a Cuffia ventola b Cuffia ventola c	115328RA — 115328RC
62	Lüfterrad a Lüfterrad c	Fan wheel a Fan wheel c	Roue de fan a Roue de fan c	Ventola a Ventola c	115329RA 115329RC
63	Betriebskondensator a	Operating capacitor a	Condensateur de fonctionnement a	Condensatore di funzionamento a	027046
64	Klemmkasten Motorgehäuse K 60 c	Terminal box Motor housing K 60 c	Boitier de distribution Carter de moteur K 60 c	Morsettiera Carcassa motore K 60 c	115368RC
—	Klemmkasten Motorgehäuse K 60 a Pos. 64 a – 65 a	Terminal box Motor housing K 60 a Pos. 64 a – 65 a	Boitier de distribution Carter de moteur K 60 a Pos. 64 a – 65 a	Morsettiera Carcassa motore K 60 a Pos. 64 a – 65 a	115368RA
65	Schraube c	Screw c	Vis c	Vite c	255133R
66	Wippschalter a Wippschalter b Wippschalter c	Rocker switch a Rocker switch b Rocker switch c	Interrupteur à bascule a Interrupteur à bascule b Interrupteur à bascule c	Interruttore a bilanciere a Interruttore a bilanciere b Interruttore a bilanciere c	131173 — 115361R220
67	Abdeckung Pumpengehäuse a Abdeckung Pumpengehäuse c	Cover pump housing a Cover pump housing c	Couvercle carter de pompe a Couvercle carter de pompe c	Coperchio carcassa della pompa a Coperchio carcassa della pompa c	115359RA 115359RC
68	Kreiselrad a Kreiselrad c 50Hz	Impeller a Impeller c 50Hz	Roue a Roue c 50Hz	Girante a Girante c 50Hz	115347RA 115347RC50
69	Gleitringdichtung a Gleitringdichtung c	Face seal a Face seal c	Garniture mécanique d'étanch. a Garniture mécanique d'étanch. c	Guarnizione anello scorrimento a Guarnizione anello scorrimento b	060336 —
70	Sicherungsring a Sicherungsring c	Locking ring a Locking ring c	Circlip a Circlip c	Anello di sicurezza a Anello di sicurezza c	059006 115362R
71	Scheibe a	Washer a	Rondelle a	Ranella a	086045
72	O-Ring a O-Ring c	O-ring a O-ring c	Joint torique a Joint torique c	Guarnizione O-Ring a Guarnizione O-Ring c	060367 115536
73	Passfeder a	Key a	Clavette a	Chiavetta a	062001
74	Zylinderschraube a Zylinderschraube c	Fillister head screw a Fillister head screw c	Vis à tête cylindrique a Vis à tête cylindrique c	Vite a testa cilindrica a Vite a testa cilindrica c	081007 081104
75	Gewindenippel	Threaded nipple	Mamelon fileté	Raccordo filettato	045153
76	Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	115349R
77	Gewindenippel	Threaded nipple	Mamelon fileté	Raccordo filettato	115341R
—	Anschlussleitung	Connecting cable	Raccordement	Cavo d'allacciamento	172512R220

AR112023